I

(Atti per i quali la pubblicazione è una condizione di applicabilità)

REGOLAMENTO (CEE) N. 3161/81 DELLA COMMISSIONE

del 26 ottobre 1981

che modifica gli allegati dei regolamenti (CEE) n. 3553/80 e (CEE) n. 3554/80 del Consiglio e (CEE) n. 920/81 della Commissione concernenti il regime comune da applicare alle importazioni di alcuni prodotti tessili originari dei paesi terzi

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità economica europea,

visto il regolamento (CEE) n. 3059/78 del Consiglio, del 21 dicembre 1978, relativo al regime comune da applicare alle importazioni di alcuni prodotti tessili originari di paesi terzi (1), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 3553/80 (2), in particolare l'articolo 18,

visto il regolamento (CEE) n. 3553/80 del Consiglio, del 22 dicembre 1980, che modifica il regolamento (CEE) n. 3059/78 relativo al regime comune da applicare alle importazioni di alcuni prodotti tessili originari dei paesi terzi, in particolare l'articolo 3,

visto il regolamento (CEE) n. 3554/80 del Consiglio, del 22 dicembre 1980, che sottopone a limitazioni quantitative le importazioni in Grecia di prodotti tessili originari di taluni paesi terzi (3), in particolare l'articolo 3,

considerando che, a norma dell'articolo 123 dell'atto di adesione della Grecia, la Comunità ha negoziato ulteriori protocolli di adeguamento ad alcuni degli accordi bilaterali di cui a tale atto;

considerando che gli allegati del regolamento (CEE) n. 3553/80 e del regolamento (CEE) n. 3554/80 devono essere modificati di conseguenza;

considerando che il regolamento (CEE) n. 920/81 della Commissione (4) ha ripartito i limiti quantitativi per l'anno 1981 per quanto riguarda la Bulgaria e che tale ripartizione deve pertanto essere modificata;

considerando che le misure previste dal presente regolamento sono conformi al parere del comitato tessile,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

Articolo 1

Il regolamento (CEE) n. 3553/80 è modificato come segue:

a) all'allegato I deve essere aggiunto il seguente paese: Bulgaria;

b) l'allegato del presente regolamento è inserito nell'allegato II.

Articolo 2

Il regolamento (CEE) n. 3554/80 è modificato come segue:

a) dall'allegato II deve essere cancellato il seguente paese: Bulgaria;

b) dall'allegato III devono essere cancellati i limiti quantitativi relativi alla Bulgaria.

Articolo 3

Per l'anno 1981 l'allegato al regolamento (CEE) n. 920/81 deve essere modificato in conformità dell'allegato del presente regolamento.

Articolo 4

Il presente regolamento entra in vigore il secondo giorno dopo la pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee.*

(1) GU n. L 365 del 27. 12. 1978, pag. 1.
(2) GU n. L 381 del 31. 12. 1980, pag. 1.
(3) GU n. L 381 del 31. 12. 1980, pag. 84.
(4) GU n. L 98 del 9. 4. 1981, pag. 1.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 26 ottobre 1981.

Per la Commissione

Frans ANDRIESSEN

Membro della Commissione

ALLEGATO

LIMITI QUANTITATIVI PER IL 1981 ED IL 1982

La ripartizione dei limiti quantitativi fra gli Stati membri è definitiva per il 1981. Essa è pubblicata a titolo indicativo per il 1982 e la versione definitiva formerà oggetto, all'inizio di tale anno, di un regolamento comunitario.

In mancanza di precisazioni quanto alla materia costitutiva dei prodotti delle categorie da 1 a 114 tali prodotti si intendono come esclusivamente costituiti di lana o di peli fini, di cotone o di fibre tessili sintetiche od artificiali.

GRUPPO I

Categoria N.	N. della tariffa	Codice Nimexe (1981)	Designazione delle merci	Paesi terzi	Stati membri	Unità	Limiti quantitativi dal 1° gennaio al 31 dicembre	
							1981	1982
1	55.05	55.05-13 ; 19 ; 21 ; 25 ; 27 ; 29 ; 33 ; 35 ; 37 ; 41 ; 45 ; 46 ; 48 ; 52 ; 58 ; 61 ; 65 ; 67 ; 69 ; 72 ; 78 ; 92 ; 98	Filati di cotone non preparati per la vendita al minuto	Bulgaria	D	Tonnellate	10	10
					F		36	37
					I		40	40
					BNL		8	8
					UK		15	15
					IRL		8	8
					DK		4	4
					GR		10	11
					CEE		131	133
2	55.09		Altri tessuti di cotone :	Bulgaria	D	Tonnellate	305	306
					F		141	141
		55.09-01 ; 02 ; 03 ; 04 ; 05 ; 11 ; 12 ; 13 ; 14 ; 15 ; 16 ; 17 ; 19 ; 21 ; 29 ; 31 ; 33 ; 35 ; 37 ; 38 ; 39 ; 41 ; 49 ; 51 ; 52 ; 53 ; 54 ; 55 ; 56 ; 57 ; 59 ; 61 ; 63 ; 64 ; 65 ; 66 ; 67 ; 68 ; 69 ; 70 ; 71 ; 72 ; 73 ; 74 ; 76 ; 77 ; 78 ; 81 ; 82 ; 83 ; 84 ; 86 ; 87 ; 92 ; 93 ; 97	Tessuti di cotone, diversi da quelli a punto di garza, ricci del tipo spugna, passamaneria, velluti, felpe, tessuti di ciniglia, tulli e tessuti a maglie annodate :		I		243	243
					BNL		53 (1)	54 (1)
					UK		59	61
					IRL		9	9
					DK		150	150
					GR		200	201
					CEE		1 160	1 165
2 a)		55.09-03 ; 04 ; 05 ; 51 ; 52 ; 53 ; 54 ; 55 ; 56 ; 57 ; 59 ; 61 ; 63 ; 64 ; 65 ; 66 ; 67 ; 70 ; 71 ; 81 ; 82 ; 83 ; 84 ; 86 ; 87 ; 92 ; 93 ; 97	a) di cui :	Bulgaria	D	Tonnellate	101	103
					F		46	46
			non greggi né imbianchiti		I		72	72
					BNL		13 (1)	13 (1)
					UK		13	13
					IRL		9	9
					DK		34	34
					GR		91	93
					CEE		379	383

(1) Vedi appendice.

Categoria N.	N. della tariffa	Codice Nimexe (1981)	Designazione delle merci	Paesi terzi	Stati membri	Unità	Limiti quantitativi dal 1° gennaio al 31 dicembre 1981	Limiti quantitativi dal 1° gennaio al 31 dicembre 1982
3	56.07 A	56.07-01 ; 04 ; 05 ; 07 ; 08 ; 10 ; 12 ; 15 ; 19 ; 20 ; 22 ; 25 ; 29 ; 30 ; 31 ; 35 ; 38 ; 39 ; 40 ; 41 ; 43 ; 45 ; 46 ; 47 ; 49	Tessuti di fibre tessili sintetiche ed artificiali in fiocco : A. di fibre tessili sintetiche : Tessuti di fibre tessili sintetiche in fiocco diversi da nastri, velluti, felpe, tessuti ricci (compresi i tessuti ricci del tipo spugna) e tessuti di ciniglia :	Bulgaria	D F I BNL UK IRL DK GR CEE	Tonnellate	31 119 43 (1) 3 3 9 3 211	32 121 43 (1) 3 3 10 4 216
3 a)		56.07-01 ; 05 ; 07 ; 08 ; 12 ; 15 ; 19 ; 22 ; 25 ; 29 ; 31 ; 35 ; 38 ; 40 ; 41 ; 43 ; 46 ; 47 ; 49	a) di cui : non greggi né imbianchiti	Bulgaria	D F I BNL UK IRL DK GR CEE	Tonnellate	14 54 28 (1) 1 3 4 2 106	15 55 28 (1) 1 3 4 3 109
4	60.04 B I II a) b) c) IV b) 1 aa) dd) 2 ee) d) 1 aa) dd) 2 dd)	60.04-19 ; 20 ; 22 ; 23 ; 24 ; 26 ; 41 ; 50 ; 58 ; 71 ; 79 ; 89	Sottovesti a maglia non elastica né gommata : Camicie, camicette, T-shirts, magliette a collo alto, camiciole e articoli affini, a maglia non elastica né gommata, diversi dagli indumenti per bambini piccoli (bébés), di cotone o di fibre tessili sintetiche ; T-shirts e magliette a collo alto di fibre tessili artificiali, diversi dagli indumenti per bambini piccoli (bébés)	Bulgaria	D F I BNL UK IRL DK GR CEE	1 000 pezzi	420 70 65 21 39 2 7 9 633	422 71 68 23 42 3 8 10 647
5	60.05 A I II b) 4 bb) 11 aaa) bbb) ccc) ddd) eee) 22 bbb) ccc) ddd) eee) fff)	60.05-01 ; 31 ; 33 ; 34 ; 35 ; 36 ; 39 ; 40 ; 41 ; 42 ; 43	Indumenti esterni, accessori di abbigliamento ed altri manufatti, a maglia non elastica né gommata : A. Indumenti esterni ed accessori di abbigliamento : Maglie, pullover, con o senza maniche, slipover, twinset, giubbetti e giacche [escluse quelle della sottovoce 60.05 A II b) 4 hh)] a maglia non elastica né gommata, di lana, di cotone o di fibre sintetiche o artificiali	Bulgaria	D F I BNL UK IRL DK GR CEE	1 000 pezzi	281 118 46 40 115 3 12 6 621	285 121 50 41 120 4 13 7 641

(1) Vedi appendice.

Categoria N.	N. della tariffa	Codice Nimexe (1981)	Designazione delle merci	Paesi terzi	Stati membri	Unità	Limiti quantitativi dal 1° gennaio al 31 dicembre	
							1981	1982
6	61.01 B V d) 1 2 3 e) 1 2 3 61.02 B II e) 6 aa) bb) cc)		Indumenti esterni per uomo e per ragazzo :	Bulgaria	D F I BNL UK IRL DK GR	1 000 pezzi	167 39 42 20 28 2 10 7	169 41 44 21 30 2 10 8
			Indumenti esterni per donna, per ragazza e per bambini :		CEE		315	325
			B. altri :					
		61.01-62 ; 64 ; 66 ; 72 ; 74 ; 76 61.02-66 ; 68 ; 72	Calzoncini, shorts e pantaloni, tessuti, per uomo e per ragazzo ; pantaloni tessuti, per donna, per ragazza e per bambini, di lana, di cotone o di fibre tessili sintetiche o artificiali					
7	60.05 A II b) 4 aa) 22 33 44 55 61.02 B II e) 7 bb) cc) dd)		Indumenti esterni, accessori di abbigliamento ed altri manufatti, a maglia non elastica né gommata :	Bulgaria	D F I BNL UK IRL DK GR	1 000 pezzi	62 111 44 24 32 2 7 5	42 112 45 20 33 2 7 6
			A. Indumenti esterni ed accessori di abbigliamento :					
			II. altri					
			Indumenti esterni per donna, per ragazza e per bambini :		CEE		263	267
			B. altri :					
		60.05-22 ; 23 ; 24 ; 25 ; 61.02-78 ; 82 ; 84	Camicie, camicette e bluse a maglia (non elastica né gommata), o tessute, per donna, per ragazza e per bambini, di lana, di cotone o di fibre tessili sintetiche o artificiali					
8	61.03 A		Sottovesti (biancheria da dosso) per uomo e per ragazzo, compresi i colli, colletti, sparati e polsini :	Bulgaria	D F I BNL UK IRL DK GR	1 000 pezzi	1 640 247 112 61 71 12 94 8	1 652 248 124 66 84 13 95 9
		61.03-11 ; 15 ; 19	Camicie e camicette, tessute, per uomo e per ragazzo, di lana, di cotone o di fibre tessili sintetiche o artificiali		CEE		2 245	2 291

Categoria N.	N. della tariffa	Codice Nimexe (1981)	Designazione delle merci	Paesi terzi	Stati membri	Unità	Limiti quantitativi dal 1° gennaio al 31 dicembre	
							1981	1982
12	60.03 A B I II b) C D	60.03-11 ; 19 ; 20 ; 27 ; 30 ; 90	Calze, sottocalze, calzini, proteggi-calze e manufatti simili, a maglia non elastica né gommata : diversi dalle calze di fibre tessili sintetiche per donna	Bulgaria	D F I BNL UK IRL DK GR CEE	1 000 paia	410 868 166 63 226 10 42 15 1 800	434 872 180 69 245 11 45 16 1 872
14 B	61.01 B V b) 1 2 3	61.01-41 ; 42 ; 44 ; 46 ; 47	Indumenti esterni per uomo e per ragazzo : Cappottti, soprabiti, mantelli e simili, tessuti, per uomo e per ragazzo, diversi da quelli della categoria 14 A, di lana, di cotone o di fibre tessili sintetiche o artificiali	Bulgaria	D F I BNL UK IRL DK GR CEE	1 000 pezzi	39 24 22 13 22 3 7 2 132	40 25 23 14 23 3 7 3 138
15 B	61.02 B II e) 1 aa) bb) cc) 2 aa) bb) cc)	61.02-31 ; 32 ; 33 ; 35 ; 36 ; 37 ; 39 ; 40	Indumenti esterni per donna, per ragazza e per bambini : B. altri : Cappotti, soprabiti, mantelli e simili, e giacche, tessuti, per donna, per ragazza e per bambini, diversi dagli indumenti della categoria 15 A, di lana, di cotone o di fibre tessili sintetiche o artificiali	Bulgaria	D F I BNL UK IRL DK GR CEE	1 000 pezzi	67 45 31 79 34 2 7 5 270	70 48 33 79 37 2 7 6 282
16	61.01 B V c) 1 2 3	61.01-51 ; 54 ; 57	Indumenti esterni per uomo e per ragazzo : Vestiti e completi, tessuti, per uomo e per ragazzo (compresi gli insiemi composti di due o tre pezzi ordinati, preparati, trasportati e normalmente venduti insieme), di lana, di cotone o di fibre tessili sintetiche od artificiali, esclusi quelli da sci	Bulgaria	D F I BNL UK IRL DK GR CEE	1 000 pezzi	57 40 27 17 17 2 6 2 168	58 40 28 18 18 2 6 3 173

Categoria N.	N. della tariffa	Codice Nimexe (1981)	Designazione delle merci	Paesi terzi	Stati membri	Unità	Limiti quantitativi dal 1° gennaio al 31 dicembre	
							1981	1982
50	53.11	53.11-01 ; 03 ; 07 ; 11 ; 13 ; 17 ; 20 ; 30 ; 40 ; 52 ; 54 ; 58 ; 72 ; 74 ; 75 ; 82 ; 84 ; 88 ; 91 ; 93 ; 97	Tessuti di lana o di peli fini	Bulgaria	D F I BNL UK IRL DK GR CEE	Tonnellate	59 39 32 18 48 2 8 4 210	61 41 33 19 50 2 8 5 219
58	58.01	58.01-01 ; 11 ; 13 ; 17 ; 30 ; 80	Tappeti a punti annodati od arrotondati, anche confezionati	Bulgaria	GR		(*)	(*)
76	61.01 B I 61.02 B II a)	 61.01-13 ; 15 ; 17 ; 19 61.02-12 ; 14	Indumenti esterni per uomo e per ragazzo : Indumenti esterni per donna, per ragazza e per bambini : B. altri : Indumenti da lavoro, tessuti, per uomo e per ragazzo Grembiuli, camiciotti e altri indumenti da lavoro, tessuti, per donna, per ragazza e per bambini, di lana, di cotone o di fibre tessili sintetiche o artificiali	Bulgaria	D F I BNL UK IRL DK GR CEE	1 000 pezzi	798 142 72 46 105 8 19 45 1 235	802 155 81 52 117 9 21 47 1 284

(*) Le importazioni in Grecia fanno oggetto di disposizioni speciali.

Appendice dell'allegato

Categoria N.	Paese fornitore	Disposizioni
2	Bulgaria	Detta quantità comprende la categoria 3.
2 a)	Bulgaria	Detta quantità comprende la categoria 3 a).
3	Bulgaria	Vedi categoria 2.
3 a)	Bulgaria	Vedi categoria 2 a).